



B36

CARNET DE BORD !

Racontez-nous ici votre expérience durant la création du kamishibai plurilingue, en téléchargeant le document puis en le remplissant directement sous Word !

Votre Nom/prénom	LAVAIL ALEXANDRA
Votre Fonction	Professeur des Ecoles
Nom de la structure	Ecole Alexander Mac Intosh
Titre du kamishibai réalisé	L'école de Baala
Langues présentes dans le kamishibai réalisé	<ul style="list-style-type: none"> - shanghaï tongo - ndyuka - saramaka - hollandais - langue indienne - créole guyanais - espagnol
Âge des enfants	10 ans
Nombre d'enfants ayant participé	20.
Genèse : Pourquoi avez-vous choisi de participer au concours ?	<p>Je m'intéresse à l'aventure aux langues et aux cultures.</p> <p>La Guyane est un département plurilingue et multiculturel.</p> <p>Le cosmopolitisme n'est pas toujours facile à comprendre.</p>
Durée : Combien de temps les enfants ont-ils consacré au projet ? (en heures)	26 heures -
Sur quelle période ? (en semaines)	16 semaines -

Temps : Sur quel temps s'est développé le projet ? scolaire, périscolaire, hors scolaire, autre ?	En particulier pendant les heures d' A.P.C .
Racontez-nous comment vous avez mis en œuvre le projet kamishibai (comment avez-vous abordé la thématique ? Avec qui avez-vous travaillé ? Comment avez-vous mobilisé les différentes langues ?)	Nous avions déjà travaillé avec certains élèves sur les différents peuples qui vivent dans notre commune . Les élèves voulaient parler de leur(s) Histoire(s) et des langues qu' ils pratiquent (en classe, à la maison, au Guiname ...) Nous avons visité le musée du CiAP à St Laurent du Maroni .
Livret de création de kamishibai plurilingue : Vous êtes-vous appuyé-e-s sur le livret mis à disposition ? Avez-vous des remarques ou des suggestions à nous faire quant à ce livret ?	non .
Ce projet a-t-il été source de changements chez les enfants, chez les parents, pour vous, dans votre organisme, etc. ?	Les élèves comprennent et connaissent mieux leur histoire, l' histoire de leur région, leurs camarades, les langues citées et les pays ou régions auxquelles elles sont rattachées .

<p>A-t-il eu un impact sur l'apprentissage du français chez les enfants ?</p>	<p>Oes enfants sont plus à l'aise pour l'apprentissage du français lorsqu'on fait entrer leurs cultures et leurs langues à l'école -</p>
<p>Etes-vous satisfait-e de la façon dont cela s'est passé ? Avez-vous rencontré des obstacles ?</p>	<p>Nous sommes satisfaits mais le thème a été pour nous un obstacle auquel il a été dur de se raccrocher -</p>
<p>Souhaiteriez-vous que le concours soit reconduit l'année prochaine ?</p>	<p>Oui -</p>
<p>Avez-vous des suggestions à nous faire ?</p>	<p>/</p>